FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 147
Enu 29

CINQUIÈME DU CA

Page 7 — 3201

Province Québec — District No. 147 — S. District No. B — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Ville de Berthier — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Alphonse Martineau — Enumerator. / Recenseur.} — Juin 12 et 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly a subject. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in mine," "in factory," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme," "à la mine," "à la manufacture," "à la drogueries," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other employment. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers, s'il y en a.	Time (in min per hour) employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure pour le temps employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance par semaine, en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at Collegiate, Commercial or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans, au Collège, au Commercial ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Bellerose Joseph	Berthierville	M	Fils	C.	Sept.	1874	9	Can.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Rien																						
		Grégoire Régis	"	M	Gendre	M	Août	1851	59	Can.			"	"	"	Cultivateur																						
65	68	Bibeau Joseph	"	M	Chef	M	Sept.	1876	34	Can.			"	"	"	Journalier	6-9-9	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		300											
		" Rosina	"	F	Epouse	M	Juillet	1877	32	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Jeanne	"	F	Fille	C.	Mai	1909	2	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		Robillard Alfred	"	M	gendre	V	Juin	1883	27	Can.			"	"	"	Journalier	6-9-9	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		660											
		" Elmire	"	M	gendre	C.	Déc.	1884	26	Can.			"	"	"	Journalier	6-9-9	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre																
66	67	Lamarche Joseph	"	M	Chef	M	Déc.	1883	27	Can.			"	"	"	Journalier	1-9-00	Mon.	Can.		occasion																
		" Rose	"	F	Epouse	M	Nov.	1882	28	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Hector	"	M	Fils	C.	Nov.	1885	21	Can.			"	"	"	Journalier	6-9-00	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		275											
		" Marie	"	F	Fille	C.	Août	1894	16	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
67	70	Bellerose Joseph	"	M	Chef	M	Juillet	1877	33	Can.			"	"	"	Journalier	6-9-0-9	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		320											
		" Marie	"	F	Epouse	M	Janv.	1878	32	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		Benoit Gerald	"	F	Belle-soeur	C.	Oct.	1882	27	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
68	71	Lapeau Charles	"	M	Chef	M.	Juin	1868	42	Can.			"	"	"	Journalier	1-9-00	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		210											
		" Gilda	"	F	Epouse	M	Janv.	1872	38	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Edmond	"	M	Fils	C.	Janv.	1895	15	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Denis	"	M	Fils	C.	Mars	1898	13	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Adélard	"	M	Fils	C.	Déc.	1899	11	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Joseph Albert	"	M	Fils	C.	Janv.	1901	10	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Philippe	"	M	Fils	C.	Janv.	1903	8	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Adolphe	"	M	Fils	C.	Juillet	1909	2	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Aurore	"	F	Fille	C.	Mars	1907	4	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
69	72	Bellerose Arsène	"	M	Chef	M	Juin	1870	40	Can.			"	"	"	Journalier	6-9-00	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		315											
		" Angèle	"	F	Epouse	M	Janv.	1871	40	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
70	73	Dubé Adélard	"	M	Chef	M	Juin	1880	30	Can.			"	"	"	Peintre	0-0-00	Mon.	Can.	Mon.										1.000	52	18							
		" Anna	"	F	Epouse	M	Fév.	1880	31	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Marie-Blanche	"	F	Fille	C.	Déc.	1902	8	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Jeannette	"	F	Fille	C.	Juin	1906	3	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Cécile	"	F	Fille	C.	Août	1908	3	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Alfonse	"	M	Fils	C.	Juin	1910	1	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
71	74	Robillard Théo	"	M	Chef	M	Juillet	1842	68	Can.			"	"	"	Forgeron	6-3-00	Mon.	Mon.	Oui																		
		" Adèle	"	F	Epouse	M	sept.	1860	50	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		Gagnon Ls	"	F	gendre	V	sept.	1881	29	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
72	75	Robillard Euphémie	"	F	Chef	M	Août	1885	25	Can.			"	"	"	journalier	1-9-00	Mon.	Can.	Mon.	occasion																		
		" Elzémire	"	F	Epouse	M	Juillet	1888	60	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
73	76	Pelletier Léon	"	M	Chef	M	Août	1883	27	Can.			"	"	"	Cultivateur	11-4-00	Mon.	Can.	Mon.	chemin de fer	52		60		1200				4.000	52	148						
		" Angéline	"	F	Epouse	M	Déc.	1883	27	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Liliane	"	F	Fille	C.	sept.	1899	26	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Alphonsine	"	F	Fille	C.	Juillet	1898	24	Can.			"	"	"	Employé	11-6-71	Mon.	Can.	Mon.	C. de Fleuve	52		48		350											
		" Angelina	"	F	Fille	C.	Nov.	1888	22	Can.			"	"	"	Employé	11-6-71	Mon.	Can.	Mon.	C. de Fleuve	52		75		100											
		" Joseph	"	M	Fils	C.	Mars	1890	20	Can.			"	"	"	agent	11-4-10	Mon.	Can.	Mon.	chemin de fer	40		60		600				2.000	52	61						
		" Wellington	"	M	Fils	C.	Déc.	1892	18	Can.			"	"	"	Cultivateur	10-6-01	Mon.	Can.	Mon.	travaux	52		42		350				2.000	52	56						
		" Wilfrid	"	M	Fils	C.	Avril	1894	16	Can.			"	"	"	Cultivateur																					
74	77	Plante Cécilia	"	F	Chef	V	Août	1853	60	Can.			"	"	"	Marchande	10-7-51	Mon.	Can.																				
		" Ernima	"	M	Fils	C.	Juillet	1875	31	Can.			"	"	"	Cultivateur	10-6-00	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		400											
		" Aurore	"	F	Fille	C.	Août	1884	21	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Théodule	"	M	Fils	C.	sept.	1884	26	Can.			"	"	"	Contre-maître	6-3-00	Mon.	Can.	Mon.	manoeuvre	52		60		600				1.000	52	22						
		" Marie-Rose	"	F	Fille	C.	Janvier	1896	24	Can.			"	"	"	Aucun	Rien																					
		" Wilfrid	"	M	Fils	C.	Déc.	1898	22	Can.			"	"	"	Bijoutier	3-6-00	Mon.	Can.	Mon.	gouvernement	52		60		235				1.000	52	30						